

本報宣言

本報為加國致公堂之機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有擁護共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德。則難日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年五月初三日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, MAY 3, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 7 No. 47

(號七第卷八第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九二(五拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次戊午三月廿四日

本報價目

本報除禮拜日停刊外。每日呈派本埠每月收報費五毫。郵寄七毫。五英屬各埠。美國檀香山。小呂宋。墨西哥。等處。每年美金七元。正半年四元。三月二元。一月七毫。五中國及外國。今減為同價。以期傳播共和主義。無論取閱。暫久。均仰先惠。如因小費。未便或托各店代為。認明。必陸續付上。如蒙賜閱。請將西字住址。惠來。

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以。張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版。字粒花邊。以及新式物料。印刷人工等。皆從。事精益求精。務為特色之表見也。

本館論說

我對於雲埠致公堂之希望 (志炎)

鄙人客美十年。堅持不黨主義。叨蒙美洲洪門機關大漢公報之司理人。聘我由美渡加。主持該報之言論界。任重能鮮。時虞阻越。幸獲洪門各明達之士。于言文兩方面。屢賜大教。則鄙人感激多矣。竊以大漢公報。雖屬洪門機關。然以堅持不黨如鄙人主任其言論界。富有平正之發揮。足以開通僑智。抑以致公堂論。全舍社會性質。不可以近世所謂政黨比擬之。况經此次美國金門致公堂懇親大會後。海外洪門人士。一致以振興實業為己任。是則致公堂對於華僑社會。應有左右之新勢力也。然致公堂致公堂勢力之大者。實以雲埠致公堂為最。其故何也。

(一)因雲埠僑胞。較別埠為獨多。故其人洪門者。多是殷實商家及穩健少年。

(二)因辛亥革命。加屬洪門昆仲。急公好義。捐助軍餉。寬洪度量。不望償還。尤以雲埠致公堂所主張為其先導。茲錄出其于民國二年春間之徵集意見如下。

啓者。同人頃接黃君三德致外埠同志書。經登本報之紀念年報。想得鈞覽。書中所言。盡是實情。吾輩當日輸財救國。原非求利。矧中央政府現在財政奇絀。奚忍再以此加之負擔。某某先生盡心國事。南京解組。應得之大勳位。尚決心固辭。謙不言功。我輩所出幾何。目的全達。五族一家。已喜出望外。本公堂同人籌議。決意不望償還。但未知各埠。公堂手足。會捐革命軍餉之同志。能否允肯。今登報佈告外。徵集意向。早日答覆。見字統限一箇月內。無論遠近。一律報知本堂。過期後無信寄至本堂。則作為默認。即行裁奪。復前途矣。此請

洪安

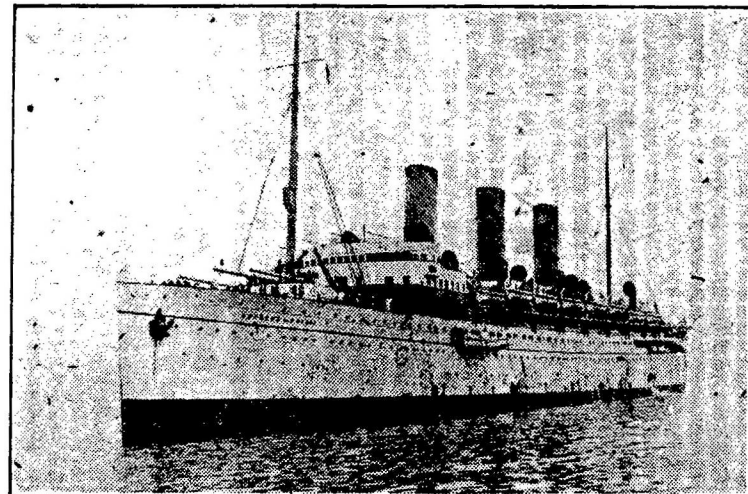
民國二年二月一日 雲高華致公堂謹啓

由此觀之。雲埠致公堂人士之熱心救國。久為僑衆所推重也。明甚。惟然。其當乘此時勢。擴張實力。不容稍緩焉。

(一)維持僑德 雲埠僑德墮落。有心人歎息久之。當此工戰時代。華人應肅然露其頭角。直與白人競爭工界上之權利。況市政所施行。嚴懲遊民。是為我華工覓利之良好機會。雖然。必先自有道德。然後能信賴于白人。故致公堂維持僑德之責任。至今日更重。如圖書報社。演講會。報館。等。皆為維持僑德之機關也。

(二)招納賢士 吾嘗聞久客此邦之僑胞稱謂。海外致公堂人最重一箇義字。無論何處在客中必盡友道。如兄如弟。有無相通。守望相助。疾病相扶持。此為我國社會之最好的模範。雖然。今日社會學昌明。吾人不能沒有與人競爭的思潮。究其本領。不過實學耳。然則致公堂當應時勢之要求。搜羅人才。通力合作。以求發達華僑社

四亞輪船公司



諸君旋唐

敬祈留意

(客)(華)(迎)(歡)

由雲高華
域多利 啓行船期

日本皇后

提滿高

佈宣日遲期船

東亞
客務總司理司徒施啓

地址信通處司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

三民大旅館

SHERMAN HOTEL

176 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本館設在片打街東附近李龍西堂樓對面。樓分四層。不惜重資。特加裝修。上三層為高。客置房。位有百餘間。分上中下三等。無論長短期。租賃。價極相宜。各房異常光潔。所有。舖物件。均從新購置。冷熱水。喉洗身。房。煖氣。喉。配。備。樓下。正門。為。登。樓。上。之。梯。右。為。西。餐。館。其。中。之。設。置。如。祖。國。之。酒。店。西。人。之。大。喝。參。路。然。專。款。迎。僑。胞。來。往。如。有。函。預。約。者。必。飭。工。件。依。期。赴。碼。頭。或。停。車。場。迎。送。主。持。之。使。四。時。食。品。以。最。新。出。最。適。口。為。主。無。分。日。夜。隨。時。食。餐。并。有。卑。酒。沽。飲。椅。桌。晶。瑩。服。侍。週。到。務。使。住。客。富。無。不。如。意。也。仰。我。僑。胞。留。心。賜。顧。毋。任。感。激。

▲餐館職線 (詩吟貳三五七)
▲旅館職線 (詩吟一五〇九〇)
▲司理李豪 李回 李嘉余 余
雲高華 片打街 三民大旅館啓

地基下衣裝舖

本店開張已歷拾貳年。並無變更。雲埠中獨一信實。男子。成。套。禮。衫。與。及。外。大。樓。生。意。價。目。列。明。實。價。不。二。各。成。套。春。天。新。服。式。已。裁。成。能。包。合。着。或。不。如。意。原。銀。奉。回。
價目
十五元 十九元 廿三元 廿七元 三十元
Correct Clothes D. K. Rook 117 Hastings St. W.

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委路慎靴舖專售
闊秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴。男子日用做工靴。如耕園者。做傷口者。與各勞力家。有益於其工務。希為賜顧。是荷。

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗。宜粘大帮谷。近日新米運到。甚多。甘香潔白。食者讚美。叨蒙華。人。字。號。光。顧。無。論。遠。近。單。到。即。付。價。銀。尤。為。相。宜。
庵不羅羅公司謹啓

以上香港電昨日下午三時到

該例如何決斷（或禮拜一晚方能宣市云。

[illegible][illegible]

方明愛國圖書會 沈鳳盛會

民國十七年四月一日

民國七年 陽歷四月 廿八日

▲是日滙水每百七十六元！

毫五

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲舖在片打街門牌七十七號

(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋顧綉網巾送禮糖菓紙料
炮竹器絃索唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈開後列住址付信便妥

▲▲▲【注意】同胞請看

▲民國七年由城埠開行新船期

伏見丸	一月十七日
香取丸	二月廿七
熱田丸	四月初一日
賀茂丸	四月廿七日
鹿島丸	二月七日
諏訪丸	三月廿七日
伏見丸	四月廿四日
鹿島丸	五月初八日

每兩禮拜一水由城多利直返香港

仁和公司
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速早上應用仰祈鑒心是荷

陳其勝先生
外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧
接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接連

咸水埠陳
松宗陳孔瑞江耀

大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可遇到安辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sev. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

廣 東 大 藥 房 自 製 經 驗 藥 丸 廣 告

◎參茸武溪大補丸 每料十元 半料五元
此丸用武溪八補藥劑 加重人參 茸為丸 其
主治之功力 無論其為腎虧血弱 花柳病後
清瀉失補 身體致弱 或事業疲勞 精神短小
或四肢困倦 步履無力者 皆可常服 補氣
血壯精神 強脾胃 誠為養生之大補品也

◎強腎四鞭丸 每大盒十元 中盒五元 小盒二元
此丸以四鞭為主 用生精益髓之藥為佐 親自
選料 監工為丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩
耳鳴目眩 四肢凍冷 肝胃不和 自汗盜汗等
症 若腎虧未久者 續服一大盒可能奏奇功矣

◎快樂不倦丸 每盒五元
此丸充精氣 煖腎臟 濟水火 和陰陽 為
術之利器 為情關之猛將也 凡患腎冷精薄
弱不舉 雖舉無力 交而易洩 時多夜尿
有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服
此丸以補救之

▲藥物靈覽表 郵費 美國一毛二 各國二毛四 買客自理
夜夢遺精丸 每盒四元
人參鹿茸滋腎丸 每盒五元
初患掃毒丸 每盒三元
婦經痛血 每盒四元

小腸氣痛散 每盒三元
清淋止濁散 每盒三元
痔漏雙應丹 每盒三元
雙美如意丹 每盒一元

本藥房有中西醫士駐寓候診 海外僑胞或有頑疾
怪症 經醫不愈者 或體魄虛弱 宜藥培植 補者仰將病
原 照白函告 只藥費一齊寄來 定能對症發藥 從郵
付上以資料理之用

▲總發行所設在美國大埠京汝街六百四十九號
(廣信通)
Canton Co., 649 Kearny St. San Francisco Cal

●好好好 我作此丸為秘寶
弟患腎虧腰痛 經有年餘 兼之夜
多小便 行樂一事 絕無興趣 年僅
四十 身體如斯 深為抱憂 前月特
備銀十元 求廣東藥房醫生對症
發藥 接其寄來 強腎四鞭丸一料
服後 果然強我元神 妙藥惠群 實
堪歌頌 (代丸)

▲武溪大補丸之保證
廣東大藥房先生雅鑒 弟因花柳病後 清瀉過多 氣
血兩虛 精神不足 日操厨工 奄奄欲睡 下部無力 時
患脚痺 料必病後失補也 為是多方求治 于病無濟
前日在貴藥房購買參茸武溪大補丸一料 依法服
盡 大奏奇功 精神較前突增 數倍 弟感激不忘 愧無
以報 請將斯函登於報章 海外同胞 或有病體相同
需藥調治者 俾得問津有從 亦是胞與為懷之天職
也 旅美國芝加高開平赤坎人關基恭謹白

●●●北軍佔領長沙之始末記 續

未立成時 即以該院代行國會職權

從故登諸報章以誌不忘謹此佈頌
打街門牌二百零七號樓上 ㄚ中

染鎖喉症起勢甚重未幾已不能言危險萬分幸得陳其勝先生施其扁鵲之能僅數天斯症全愈正藥到謂也余圖報無從故登諸報章以誌不忘謹此佈頌先生寓法埠片打街門牌二百零七號樓上

英屬孖力埠弟李聖典啓

而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦倦
康強感大翼手復我光明重見天日此恩此德萬萬

化瘰癧之膏藥。凡生肌。消腫。散毒。則消瘰癧。治瘰癧。其痛立止。再醫治二禮拜之久。其瘰癧全消。後而返埠。調補以來。全體強健。勝過從前數倍。誠藉先生治愈之恩。

過食煎炒燔炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理
化癰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癰散猶外貼消癰膏
法治癰其痛立止再醫治二禮拜之久其癰全消後而返埠
手調補以來全体強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩
報以錫以彰盛德焉
矢慎坤新寧弟黃德和頓首

廣東新聞

官商爭稅

財政廳以潮梅烟酒稅費。係在福隆公司承辦範圍之內。現在潮梅既已統一。自應照常辦理。故經分呈督軍省長。請電潮梅鎮守使飭將該二屬烟酒稅費交回該商。以免歧異。茲奉督軍指令云。據呈已悉。候再電令劉鎮守使飭交梁商接辦。候省長核示。此令。又奉省長指令云。呈悉潮梅二屬烟酒稅費。昨准督軍電開。業經飭催劉鎮守使迅即交與梁商接辦。仰即知照。此令。

請留知事

澄海來電云。廣州督軍省長鈞鑒。竊查潮州自劉鎮守使克復後。秩序未寧。幸賴新委知事鍾一鳴到任以來。潔已奉公。維持治安。兵燹之餘。籌畫善後。已覺不遺餘力。嗣又地震為災。更須撫恤。而鍾知事籌款則多方設法。言賑撫則無微不至。黎民依之。有如父母。方期長此維持。萬民可以安枕。乃近者鎮使晉省。鍾知事隨之而往。閩邑聞耗。惶惑莫名。伏乞俯念同業(二字从「」)將鍾知事暫留署任。以便康續辦理縣中善後各事。俾得以竟其志。實深感戴。澄海縣保安團分局蔡輪元等全叩。真。

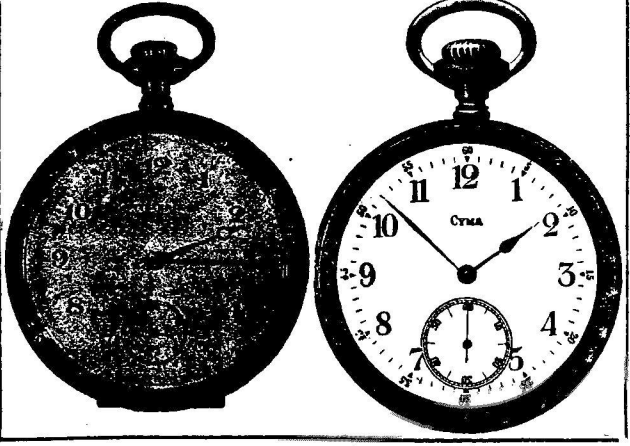
陽江之劫灰錄

陽江城內。戰事發生。商店完全歇業。中經兵匪大掠五次。貨物蕩然無存。直至四日止。東南門一帶繁盛商市。復業不及一成。其門首類均書有被劫一空。暫停交易字樣。據縣署調查。連日到署報告者。約有劫案七百宗。有奇。姦殺婦女案二百餘宗。焚掠舖戶六十餘間。斃傷商民五十餘人。其情形大畧如此。惟最慘者則拿隆合山平江大澳以迄江城一帶。積屍滿路。臭氣薰天。蓋因救傷隊日前曾在程村戰線。被匪軍槍斃五人。隊員多有戒心。故以各路尸體無人埋掩。但自二日起。已由李指揮函請廣東十字會暨軍署救傷隊長林伯超等。派出多數隊兵。分頭執拾。指定雙營山布岡各嶺為葬葬之所。限兩日內一律掩埋。向有一事最為慘慘。則兩方軍隊之拉夫。是蓋當戰事發生各鄉之男女老少。均強令執担。各處鄉民逃走一空。以避苦役。常見附郭村莊。有十里八里之遙。而不見一人者。江城自經此變。元氣掃盪。已盡現開李總司令晉城後。查得各項情形。擬定撫恤商民為最要。經在城內設立籌辦善後事務所。業已趕緊辦理。切切。并電當道請撥現款貳萬元。以為善後撫恤之需。

謀殺親夫

香山黃圃梁勝坤被伊妻黃氏串姦殺斃一案。前經該縣第九區警察。將黃氏拘解法庭。聞檢察官林文翰。派出檢察吏黃偉民。查文前赴第九區警署。會同楊麗生區長。前往屍場依法檢驗。確係生前被刀傷斃命云云。

BERNET, GLUCK & Co.
Wholesale Importers of Clocks, Watches & Jewellery
Phone Sey. 4919 173 Cordova St. W. VANCOUVER, B. C.



本公司設在雲華埠葛蘭街門牌一百七十三號。專販賣各式大小鐘錶首飾等物。貨品之齊。備以本公司為最。而尤樂與華人交易。貨價一律公平。無分彼此。購貨多少。均聽其便。現有最著名之窩丹。壓美路。及瑞士國最馳名之他雲尼士。等時鐘機件。咸如如寶。卑比賓。碌歐。骨摩。等。各款均有。發售。欲光顧者。切勿遲延。請即通函定購。如華友不識英文。請用華文。行信。亦可。本公司定必照信內定購之貨物。付上。決不延誤。仰諸君留心。光顧。是所厚望焉。

▲頂靚鐘鏢廣告
本公司設在雲華埠葛蘭街門牌一百七十三號。專販賣各式大小鐘錶首飾等物。貨品之齊。備以本公司為最。而尤樂與華人交易。貨價一律公平。無分彼此。購貨多少。均聽其便。現有最著名之窩丹。壓美路。及瑞士國最馳名之他雲尼士。等時鐘機件。咸如如寶。卑比賓。碌歐。骨摩。等。各款均有。發售。欲光顧者。切勿遲延。請即通函定購。如華友不識英文。請用華文。行信。亦可。本公司定必照信內定購之貨物。付上。決不延誤。仰諸君留心。光顧。是所厚望焉。

修整脚車廣告

本號設在佐珠街西門牌五百二十三號。專修整脚車等件。并配各式鎖匙。工精物美。取價從廉。如蒙光顧。定必格外歡迎。▲德律風(矢磨)三二四八。▲中。523 Georgia St. W. Phone Sey. 3248

維城龍岡公所啟事

公啟者。本公所創建歷有多年。向例凡我四姓兄弟。僑居坎屬者。每名除加捐外。仍要額捐基本金三元。係維持創立樓宇及堂務一切經費。起見。該例既立。各埠堪昆仲。遵例繳交者。固多。而尚未繳者。亦不少。適值前數年。工情冷淡。經濟艱難。本公所同人。有見及此。從前商議。暫停收領。附決自由。繳捐現接。各處昆仲。來函。函索。照例。收領。收領。之十五號。開全體會議。將此案。通過。前之未繳。交基本金者。由四月十五號起。至十月十五號止。此六個月內。懇請。依例。一律。繳交。照下列住址。寄來。均可。發回。堂票。如逾期。不交。倘遇。有意外。事。本公所。概不。受理。至。旋里。之日。仍加倍。收之。茲特。登報。章。統。祈。知。照。謹。此。布。達。并。候。旅。社。

合益公司啟事

啟者。本公司。業。議。定。於。四。月。十。四。號。派。息。每。股。派。派。收。息。銀。一。元。五。毛。凡。屬。本。公。司。股。東。者。統。請。依。期。到。領。收。息。倘。有。股。東。寄。遠。埠。未。能。親。赴。者。想。將。本。公。司。股。票。寄。來。託。親。友。轉。交。代。收。息。銀。均。可。本。公。司。並。將。息。摺。一。本。奉。回。存。據。此。佈。民國七年四月一號 三二五 占尾利市合益公司啟

錦(新中)衣 GUM JUNG CO
82 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

自造家用新衣兼辦蘇杭什貨上好香燭今新張伊始價格相宜仰僑胞留心光顧
舖在雲華埠片打街門牌八十二號即舊花旗車亭處是也
司事人 張漢啓 何詒紹

請看遷舖廣告

啟者。本號。潤。記。剪。髮。所。現。遷。往。片。打。街。八。十。四。號。即。舊。花。旗。車。亭。是。也。現。照。常。理。髮。地。方。光。潔。同。胞。賜。顧。光。臨。為。盼。此。佈。潤。記。剪。髮。所。主。人。啓

恭頌容月池先生良醫

啟者。弟。昨。搭。俄。國。皇。后。船。返。埠。偶。在。船。中。染。病。數。天。異常。辛。苦。皆。由。感。受。寒。邪。侵。入。肺。經。以。致。年。寒。年。熱。潮。火。咳。嗽。痰。滯。氣。壅。牽。引。週。身。作。痛。難。安。床。褥。迨。至。到。埠。即。請。西。醫。十。調。治。服。下。藥。水。不。獨。無。功。反。增。病。劇。爰。請。容。月。池。先。生。到。來。診。視。先。後。共。服。藥。數。劑。而。病。態。悉。除。神。氣。清。爽。矣。弟。即。日。入。埠。因。感。先。生。之。德。無。以。為。報。敬。撰。數。言。於。報。章。以。告。有。疾。者。知。所。求。醫。焉。民國七年 四月廿三日 甯邑鄉弟李宏揚敬頌

占尾利市致公堂通告

啟者。五。月。九。號。即。夏。曆。三。月。廿。六。日。為。本。堂。開。幕。週。年。紀。念。之。期。舉。行。慶。祝。演。具。薄。酌。敬。請。各。埠。同。志。預。期。光。臨。指。示。一。切。不。勝。榮。幸。民國七年 四月廿六號 占尾利市致公堂預啟

致公堂新任職員一覽表

- | | |
|--------|----------------------|
| 正副總理 | 鄭厚政 陳醒 |
| 正副議長 | 盧奕暢 鄭家謙 |
| 正副中文書記 | 陳孫超 劉其誠 |
| 正副西文書記 | 鄭泗隆 鄭子永 陳標 |
| 正副監督 | 鄭尚銑 黃良 |
| 董事部 | 鄭瑞雲 周揚 鄭鉅光 鄭強 黃奕臣 伍慶 |
| 止副評議部長 | 陳仲 劉大勤 陳雲美 鄭家敦 |
| 陳源嘉 | 何有七 鄭炎聲 鄭家炎 鄭鏡光 唐有寬 |
| 鄒阿炎 | 陳有典 楊沾 鄭如棟 曾吉晉 伍阿樂 |
| 陳萍 | 廖宏仔 |
| 幹事部長 | 鄭家職 廖宏鵬 周自杏 黃子維 黃阿享 |
| 鄒妹仔 | 盧九妹 黃信瓚 陳阿利 鄭瑞芳 |
| 調查科長 | 鄭章子 蔡國德 黎華生 鄭修基 鄭如興 |
| 核數員 | 鄭琳寬 張貴禮 |
| 庫員 | 鄭振旺 盧煥世 鄭瑞聲 鄭尚式 |
| 庶務員 | 劉錦盛 廖宏燕 |
- 占尾利市致公堂啟

布路那士 由域多五月廿二號開行 利埠

啟者。本公司。各。輪。船。日。前。皆。為。政。府。調。用。今。經。放。回。照。常。開。行。現。更。加。多。堅。固。新。輪。船。一。隻。二。萬。餘。屯。專。用。前。往。香。港。特別。改。良。以。盡。搭。客。之。歡。每。位。收。水。脚。銀。五。十五。大。員。另。加。軍。餉。銀。三。大。員。仰。各。寶。號。及。貴。客。旋。東。回。國。者。留。心。賜。顧。請。移。玉。至。主。理。人。處。寫。為。便。妥。此。特。佈。聞。●自後每逢四個禮拜一水

代理 均安號 QUON ON P.O. Box 243 Phone 1378 529 Cormorant St. Victoria B. C. 均安棧 QUON ON JAN 543 Carrall St. Phone Seymour 7880 VANCOUVER, B. C.

▲▲▲賓露庵大旅館廣告
本旅館設於域多利埠市左街門牌一七一七號(附近水月宮右邊)樓分三層大小房共四十餘間各房有空窓光潔異常所有牀鋪用品俱從新購置洵為美觀無論租賃長短期均從廉擬價仰客裏 同胞幸留意焉 (喊線)一九二八
本旅館主人李強披露
ROYAL ARM HOTEL 1717 Store Street Victoria B. C. Phone 1928

司事人江贊祐啟

啟者本號創在域多利埠斐市架街門牌五百二十三號專辦祖國油米食用品什貨等接埋各處滙兌銀兩委託信件寓內有西人美市喜市定接埋華僑與西人交涉事務衙門大小訟案傳話各項保險燕梳經紀代理收舊債賬項合同契券中西文譯件若有委託應命週旋仰我僑胞留意爲盼

▲代埋四邑襍誌

▲郵局信箱壹貳〇七

▲電話號數貳〇八四

司事鄭慶仰啓

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理權字火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

本報專接魚濕印件

本堂創在雲高華埠廣東四號門牌開張今辦到各省正鋪
道上等藥材正式桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘

外科
醫生
林弼臣

專醫 跌打還魂 續筋駁骨 紅白痢症 湯火損傷
刀傷炮碼 瘰癧瘡科 花柳痔漏 外科雜症
敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地
人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有
奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊
頌之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不
能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

▲▲▲恭頌外科聖手

啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技窮罔効累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜噩鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重疊疊覺來救星轉憂爲喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃係脫癰由於氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入生感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝悃兼俾同病者上所問津焉

(俱代書)

台山雷學燾頌

▲感謝林弼臣先生駁骨如神

啓者弟到雲埠一向在對面海斬柴爲業去歲偶爲失慎被斧
斬破膝頭血流成盆同伴者皆傍徨無措即命舍弟往請
到來○治○到來云及路途遠隔且踵門求治者太多無時
閒暇如若欲○到來就○便是弟即命人請林常兄返家回雲
寓在叙宴餐館調治○即施其妙手術數日全愈旋又返柴
做工不料至今又被樹蟲斷足足開眼裂開痛苦不堪即請白
動車載回雲埠求○治時弟私語人曰雖有華佗再世誠
恐難○即幸而得愈難免廢疾今得○調理將一切碎骨醫
回依然無異行動如前照常做工殊出意料之外○如此妙
手豈讓秦越人之能懸壺如○者實不愧乎國手想弟自去
歲至今僅一年遭災兩次均蒙○愈感此再造之恩愧無
以報謹誌數言聊當謝悃俾同病者知所問津焉

(○○代先生)

新甯人弟林德郁謹啓

林弼臣自製應驗膏丹丸散發售廣告

[illegible]

▲有新鮑魚到

本埠現有大幫鮑魚新到此等鮑魚乃由英屬加拿大產出比之日本內地所產出者其味更適口其價尤廉諸君如欲購取

▲◎▼工商銀行雲埠代理處成立

啓者鄙人奉總行委任來美聯絡僑胞增招股本擴充海外匯兌業承雲埠中華會館暨各團體各報館執事諸公協力提倡各界僑胞熱心贊助踴躍認股感佩無量茲商定雲埠（加拿大商賈銀行）（西名孖陣崩）爲本

工商銀行雲埠

代理處 並於該行內特定樓上壹百零一號房爲鄙人事務所以便辦理收股及一切營業進行事項該銀行在舊士定街夾卡路街角地近華埠交通極便各界僑胞有事見顧請隨時移玉至本事務所接洽爲荷

香港註冊
有限公司
工商銀行
總書記
林天木謹啓

I Hastings St. VANCOUVER, B. C.
香港註冊
有限公司
工商銀行
總書記
林天木謹啓

▲◎▼
陳寶賢再招美術新生廣告

嘗思我國於繪畫之學陰陽不分視線不曉顏色不備法度不真不事圖新祇知泥古因之美術未能發展工業無從振興此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研求歐美繪畫之術集諸家之所長遂盡得其中秘要無論油繪水彩俱遵其法度為教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者頓覺是道焉今鄙人為造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞堅心來學或為財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就立志之士勿失機宜可也

▲本教授美術所寓四衛西便一五九二號

1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

●有病不妨問老醫

治之署能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭
暈眼花肢體麻痺手足酸軟難步履不能操作如是者已三
年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如
見症逐一評論判其症爲感節風因初時中風治之不從表解
而用下法因其風邪隨脉絡遊走週身壓于骨節而痛風爲陽
邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月
其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症
準繩特登報端以鳴謝悃順告患病僑胞向此津而問焉

廣西問頓埠門牌一千一百零五號賓邑人馮延聰拜頌

●●洋煙累我 後感醫恩

骨之妙焉
 銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生
 傷之骨變成膿臭味不堪不再請曹先生用藥拔清其膿用
 經跌斷右腳大骨承傷跑走先後將所駁之夾逐一除脫又來神
 盾跌斷右腳大骨承傷跑走先後將所駁之夾逐一除脫又來神
 骨之妙焉
 銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生
 傷之骨變成膿臭味不堪不再請曹先生用藥拔清其膿用
 經跌斷右腳大骨承傷跑走先後將所駁之夾逐一除脫又來神
 盾跌斷右腳大骨承傷跑走先後將所駁之夾逐一除脫又來神

恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳逆脇下有聲向以爲閒至今右腳暴腫大痛徹上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動卽飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛卽痰生與肝風相搏淫溢于下故足暴腫病名雖異病源卽同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頌

厲大埠辰臣街七百零五二層十六號

甯邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

●幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟婦婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉

●感謝曹統新先生駁骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足于是左腳大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請寶
統新先生到先遣還魂止痛散隨訂湯劑外敷敷藥計醫半月
其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生醫骨之
妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉
寓望嵩威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

新統曹
脉方外内



本醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書倫各僑胞或
遠年頑痼屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入
便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明
內并列住址賜來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹
散定必如命從速付上决不延悞 寓舊金山大埠民臣街
牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈達知本街
同和話筒八號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Ca

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾實施醫科未設專門歐西各國觀中國醫師非由學堂出然內科一門尤賴中國擅長而不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也染疾所入之若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因吐血不足有血崩腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請舊醫醫治用藥罔效無法可施友人指示云亞西氏品學兼優是以將症表明付友求爲發藥驗治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致羸弱難勝時患步履亦無加指又可憐奈在本埠一人亦吐血而用西醫失於調護以致亡身身軀時思及有無無限可畏因在本埠一友親身欲請得特再付友紙紙云云先生小恙訂用九樂寶爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞酌量調補斷不再發自念若有不測黃金何用雖花大數進食約九十餘天斷病若失因日久元氣受傷未復再付友求取參茸海狗湯九參茸四邊補腎丸各一料接續服用之精神頓覺肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每頓思鄉之感是二日即束裝歸里特到大埠盧仕西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甫巴弟劉恭謹頓

西氏良醫遇得
良氏良醫除疾過
年十疾痼
然果不名虛傳
幸洩遺年十疾痼
全瘳

吾者弟到美國寓波士頓埠十有餘載向來先天不足身體小弱染有這病之症於茲益甚因朋戚屢經離火柳流連又風濕寒涼解毒之藥已不勝列茲後與友同宿復日而伐之人非鐵石其何能堪至每月夢遺精洩約十水輕度諸中西醫皆生治理丸茶膏水百綴並送驗美無愈而且日甚一日諸痛生始覺頭暈耳鳴兩足微腫而軟或云色慾過度或云花柳墜粉紛紛其說雖難斷斷無力不能步履者有年餘之久必須兩手攥杖始能行動是又成癱瘓也矣欲請不理恐成廢人縱他人縱他日腰膝萬萬何能返故鄉與父老相見也夫以再訪名醫幸得友人指引謂此西氏先生治癒各症藥到回春所製丸尤靈驗異常弟聞之下正是一言盡獲夢中有人立即即詳述情形函致大均由廣銀行余披閱轉托空西氏取葯調治第一次取參茸補腎止遺精丸一料兼四水取水茶吞服四次付及紙廿元取補丸一料按法食之漸能行動如常第四次取水茶吞服四粒六粒大補丸特續服用丸數食完未竟前諸痼之症體全愈且血氣充足精神強壯大勝於少年時可謂得所未得消陰痼疾先生兄弟真不啻重生父母也惟尚有一症每大便時有精由小便而出難以無其焉亦不介意至本年五月間空西氏來游興家駐嘉士頓埠弟將趨謁謝書面談此症求施以良法治治此手足尾端打症賜方三大餐食丸九一禮拜本收全效先洩不愧中外良臣第一家也弟深蒙再造之恩愧乏清埃之報敬錄數言以表彰先生大德並為同胞患有惡病者作指南焉

駐波士頓埠安良堂人鄭永光過又名媛行過恭頌

竺西氏先生醫術內外各播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓
巫原氏輩鄉居各業衣冠館為多遠家馳奔遠出洋外而工作者十居其九第到美
國驗定東島各埠業衣冠館為多遠家馳奔遠出洋外而工作者十居其九第到美
器有損壞令身運動不靈雖有猛虎之勇將若特醫之勢理固然也况第染症數
年初因風濕而起背痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食小愁多前在
他行糖膏醫治要請西醫治理俱用藥水又採又食較易西醫病不能成祝尤人
價值之昂已用去數百金無效矣其痛苦更甚焉倘若不能理療者自料性命凶
關幸友人指示諭言及前時染風濕花柳付其取藥得竺西氏醫愈者云及寫信
付赤紙寄大埠竺西先生收唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來
丸茶兩次即食止痛之散貼新蛇膏藥晚食水茶非獨止痛病除依法服食各
症皆愈無因財敗困之亦依作工不料連三四月忽覺身中寒冷遇身緊束
而痛苦難降之下軟弱而依然步履移若前時之甚是以走函請問先生因何
舊症復發時以教我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收效但用藥如用
兵兵去則賊又來况此症數年未愈調治又復作工因勞苦身弱易感受風寒致
遺身緊束而痛痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥總以治愈為本又得接丸
散水茶續治之再服丸一料前生各症皆愈愈矣興有起死回生之功弟合家
沾恩咸感德禱壽君症得丸一料前生各症皆愈愈矣興有起死回生之功弟合家
世之功可謂大矣

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國年其良醫也弟向在波士頓埠當廚工是年三月曾傍足花墓初起
白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還云云西氏擅醫花柳各症者弟亦
久聞大名惟未會親臨之因日久莫說因西藥多屬金石水銀之藥易入毒
反將毒毒根下根脫脫之部日久莫說因西藥多屬金石水銀之藥易入毒
出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛若楚難堪抵
食俱廢股間起核類似芒果而痛或隱或現步履不能適是時也西氏來游此境
即諒到房診治初服牛黃解毒丸服後止痛次日即能行矣復親詣先生寓所求
診再服花柳接骨丸服至十服水各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮
拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神凡欲戒之飲良醫中其匹謹登報
端為有花柳症類與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍家榮頓

Phone Sey, 2360 822 Main Street Vancouver B. C.

Steveston B, C,

弟因染花柳半載腎部潰爛過半四肢起疔毒而頭部夜痛難睡幸閱報得見梁毓積○○能醫花柳各症故此到處求理半片內果然全愈不發誠○○之妙手也弟感激之餘謹告數言俾染此症者知問津焉

弟何栢盈恭頌

百壹十四號

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜關

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登報鳴謝尤禱來醫者均所趨向 開邑現崗同弟黃超孚啟

打跌陳茵
酒環日金

有常

自來血膏

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594 Phone 5411
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

信執陶生先生寓方脈

本堂自製丹丸散膏

五洲大藥房

本藥房設在加拿大...
分售處大光書林
CHUNG MEE CO.
564-856 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

空前未有之大帖式出售廣告

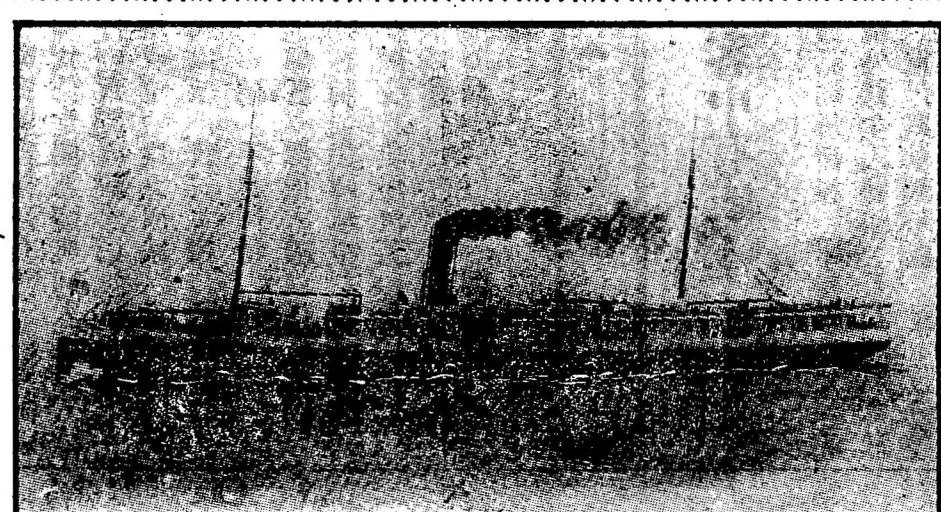
(新帖式簡要)

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流...
▲政界不可不備
▲商界不可不備
▲學界不可不備
▲居家旅行均不可不備

有頂靚尤魚發賣
本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年...
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

美國太平洋快捷新輪船公司
Victoria and VANCOUVER, B.C. Pacific Steamship Co.
(國)(回)(船)(輪)(固)(堅)(搭)(請)

山汝打船
每逢船期由城埠舍路開行...
永祥源馬樞俊 馬廉政
美國總公司謹啓



啓者自歐戰開端以來航行...
遠東輪船日少交通殊形不便...
本公司先調堅固快捷大輪船數艘...
往遠東如橫濱上海香港轉達星加坡等埠船上佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足招待週到且航行穩固風浪不驚船費相宜仰僑梓諸君留心光顧是荷并將船期列下

仁安大藥房
本藥房所製各種膏丹丸散...
Dr. Chu Poi Bann Yan On Medical Co. 727 Wash. St. S.F. Cal.

衛生補血汁
此汁乃由名貴藥材...
每盒定價伍員

內痔解毒丸
此丸專治內外痔瘡...
每盒定價伍員

花柳新蛇補血解毒藥汁
此藥汁乃由名貴藥材...
每料定價伍員

三鞭補腎丸
此丸乃由名貴藥材...
每料定價伍員

眼科名醫
Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco Cal.
醫館萬壽金山大埠板橋街五〇二號

始創花柳扶元解毒散
此散專治花柳毒症...
每料定價伍員

白濁無憂丸
此丸專治白濁...
每料定價伍員

腎虛壯陽種子丸
此丸專治腎虛...
每料定價伍員

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌
本館設在片打街門牌一百號...
Man Ming Rooming House
100 Pender St. E. Vancouver B.C.